



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

مطالعه محیط حرارتی داخل خانه های روستایی ناواپالوس (اسپانیا):

مزایای استفاده مجدد از ساختمان هایی با اینرسی حرارتی بالا

عنوان انگلیسی مقاله :

Study of thermal environment inside rural houses of Navapalos (Spain):

The advantages of reuse buildings of high thermal inertia



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



# بخشی از ترجمه مقاله

## 6. Conclusions

The results from the field monitoring show that there is a clear difference between the thermal behaviour of the traditional houses and the new one (prefabricated wooden house). In summer, the indoor environment in the traditional house is inside the comfort zone, but does not hold for the wooden house. In winter the indoor environment for the three houses are below the comfort limits, in spite of the existence of two small heaters inside the wooden house. Considering the dampening on the outdoor thermal wave inside the traditional houses, which keeps the temperature and relative humidity more stable inside them, if some heating system were implemented in these traditional houses, the indoor environment would reach the thermal comfort limits requiring less energy consumption than the new prefabricated wooden house.

## 6. نتایج

نتایج حاصل از مانیتورینگ و نظارت میدانی نشان می دهد بین رفتار حرارتی خانه های سنتی و خانه جدید (خانه چوبی پیش ساخته)، یک اختلاف روشن وجود دارد. در فصل تابستان، محیط داخل در خانه سنتی داخل زون راحتی قرار دارد، اما این مسئله برای خانه چوبی صدق نمی کند. در زمستان، علی رغم وجود دو هیتر یا گرم کن کوچک داخل خانه چوبی، محیط داخل برای سه خانه پائین تر از حدود راحتی قرار دارد. با در نظر گرفتن میرایی و تضعیف موج حرارتی داخل خانه های سنتی، که دما و رطوبت نسبی را در داخل آنها به حالت پایدار نگه می دارد، اگر برخی از سیستم های گرمایشی در این خانه های سنتی پیاده می شوند، محیط داخلی به حدود راحتی داخلی می رسد که در مقایسه با خانه های چوبی پیش ساخته جدید به انرژی کمتری نیاز دارند.



## توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت

ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

همچنین برای مشاهده سایر مقالات این رشته [اینجا](#) کلیک نمایید.